

## **PL - Pas neoprenowy**

**SPOSÓB UŻYCIA:** Owiń pas wokół talii i mocno go zaciągnij, by zapiąć zamek. Upewnij się, że pas nie ogranicza ruchów.

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** Nie używać w czasie snu i w pobliżu źródła ciepła. Nie wywierać dodatkowego nacisku na pas wyszczuplający. Zawsze pozwalać na swobodny przepływ powietrza wokół pasa wyszczuplającego. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek zmiany w kolorze skóry, natychmiast zaprzestać użycia. Nie przeznaczone dla użycia przez osoby starsze i dzieci, oraz każdego, kto nie jest w stanie samodzielnie zdjąć pas wyszczuplający. Nie używać na podrażnionej lub popękanej skórze.

Nie używać pasa wyszczuplającego w połączeniu z kosmetykami nakładanymi na skórę lub w przypadku reumatyzmu, słabego krążenia, uszkodzenia nerwów, zaburzeń czucia, chorób skóry, choroby Raynauda, cukrzycy lub ciąży. Wyłącznie do użytku zewnętrznego. Nie używać pasa wyszczuplającego w przypadku alergii na lateks. Zarówno opakowanie produktu, jaki i sam produkt zawierają naturalny lateks z drzewa kauczukowego, co może powodować reakcje alergiczne.

**WAŻNE:** Aby wspomóc krążenie krwi, pas wyszczuplający powinien być zdejmowany przynajmniej na 10 minut, 3 razy dziennie. Plastikowe torby mogą być niebezpieczne. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i niemowląt.

---

## **EN - Neoprene Belt**

### **INSTRUCTIONS FOR USE:**

Wrap the belt around your waist and tighten it securely to fasten the zipper. Make sure the belt does not restrict movement.

### **PRECAUTIONS:**

Do not use while sleeping or near a heat source. Do not apply additional pressure to the slimming belt. Always allow free airflow around the slimming belt. If any discoloration of the skin occurs, discontinue use immediately. Not intended for use by elderly people, children, or anyone unable to remove the slimming belt independently. Do not use on irritated or broken skin.

Do not use the slimming belt in combination with cosmetics applied to the skin or if you have rheumatism, poor circulation, nerve damage, sensory disorders, skin conditions, Raynaud's disease, diabetes, or during pregnancy. For external use only. Do not use the slimming belt if allergic to latex. Both the product packaging and the product itself contain natural latex from the rubber tree, which may cause allergic reactions.

### **IMPORTANT:**

To support blood circulation, the slimming belt should be removed for at least 10 minutes, three times a day. Plastic bags can be dangerous. To avoid the risk of suffocation, keep them out of reach of children and infants.

---

## **EE - Neopreenist Vöö**

### **KASUTUSJUHEND:**

Mähi vöö ümber talje ja pinguta see kindlalt, et lukk kinnituks. Veendu, et vöö ei piiraks liikumist.

**ETTEVAATUSABINŌUD:**

Ära kasuta magamise ajal ega soojaallika läheduses. Ära avalda salendavale vööle lisasurvet. Lase alati õhul vabalt liikuda vöö ümber. Kui nahal ilmnevad värvimuutused, lõpeta kasutamine kohe. Ei ole mõeldud kasutamiseks eakatele, lastele ega neile, kes ei suuda vööd iseseisvalt eemaldada. Ära kasuta ärritunud või lõhenenud nahal.

Ära kasuta salendavat vööd koos nahale kantavate kosmeetikumidega ega reuma, halva vereringe, närvikahjustuste, tundlikkushäirete, nahahaiguste, Raynaud' tõve, diabeedi või raseduse korral. Ainult välispidiseks kasutamiseks. Ära kasuta salendavat vööd, kui oled lateksi suhtes allergiline. Toote pakend ja toode ise sisaldavad looduslikku kummilateksi, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone.

**OLULINE:**

Vereringe parandamiseks tuleks salendav vöö eemaldada vähemalt 10 minutiks kolm korda päevas. Plastikkotid võivad olla ohtlikud. Lämmumisohtu vältimiseks hoia neid lastele ja imikutele kättesaamatus kohas.

---

**LT - Neopreninis Diržas****NAUDOJIMO INSTRUKCIJA:**

Apvyniokite diržą aplink juosmenį ir tvirtai jį užsekite užtrauktuku. Įsitikinkite, kad diržas nevaržo judesį.

**ATSARGUMO PRIEMONĖS:**

Nenaudokite miegant ar šilumos šaltinio artumoje. Nepridėkite papildomo spaudimo diržui. Visada užtikrinkite laisvą oro srautą aplink diržą. Jei pastebite odos spalvos pakitimą, nedelsdami nustokite naudoti. Neskirta naudoti vyresnio amžiaus žmonėms, vaikams ar tiems, kurie negali savarankiškai nusiimti diržo. Nenaudokite ant sudirgintos ar įtrūkusios odos.

Nenaudokite diržo kartu su kosmetika arba jei sergate reumatu, turite prastą kraujotaką, nervų pažeidimus, jautrumo sutrikimus, odos ligas, Raynaudo ligą, cukriniu diabetu ar esate nėščia. Tik išoriniam naudojimui. Nenaudokite diržo, jei esate alergiški lateksui. Diržo pakuotė ir pats diržas gali turėti natūralų kaučiuko lateksą, kuris gali sukelti alergines reakcijas.

**SVARBU:**

Kraujotakai palaikyti diržas turėtų būti nuimtas bent 10 minučių, tris kartus per dieną. Plastikiniai maišeliai gali būti pavojingi. Norint išvengti užspringimo pavojaus, laikykite juos vaikams ir kūdikiams nepasiekiamoje vietoje.

---

**LV - Neoprēna Josta****LIETOŠANAS INSTRUKCIJA:**

Aptiniet jostu ap vidukli un cieši pievelciet, lai aiztaisītu rāvējslēdzēju. Pārliecinieties, ka josta neierobežo kustības.

**UZMANĪBU:**

Nelietot miega laikā vai siltuma avota tuvumā. Neizdariet papildu spiedienu uz jostu. Vienmēr nodrošiniet brīvu gaisa plūsmu ap jostu. Ja rodas izmaiņas ādas krāsā, nekavējoties pārtrauciet lietošanu. Nav paredzēts vecāka gadagājuma cilvēkiem, bērniem vai cilvēkiem, kuri nespēj paši noņemt jostu. Nelietojiet uz kairinātas vai bojātas ādas.

Nelietojiet kopā ar kosmētiku vai slimību, piemēram, reimatisma, sliktas asinsrites, nervu bojājumu, jutīguma traucējumu, ādas slimību, Reino slimības, diabēta vai grūtniecības laikā. Tikai ārējai lietošanai. Nelietojiet jostu, ja esat alerģisks pret lateksu. Gan produkta iepakojums, gan pati josta satur dabīgu kaučuka lateksu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas.

#### **SVARĪGI:**

Lai veicinātu asinsriti, josta jānoņem vismaz uz 10 minūtēm, trīs reizes dienā. Plastmasas maisiņi var būt bīstami. Lai izvairītos no nosmakšanas riska, turiet tos bērniem un zīdaiņiem nepieejamā vietā.

---

### **DE - Neopren-Gürtel**

#### **GEBRAUCHSANWEISUNG:**

Wickeln Sie den Gürtel um Ihre Taille und ziehen Sie ihn fest, um den Reißverschluss zu schließen. Stellen Sie sicher, dass der Gürtel Ihre Bewegungen nicht einschränkt.

#### **VORSICHTSMASSNAHMEN:**

Nicht während des Schlafens oder in der Nähe von Wärmequellen verwenden. Üben Sie keinen zusätzlichen Druck auf den Gürtel aus. Sorgen Sie stets für eine freie Luftzirkulation um den Gürtel. Bei Hautverfärbungen die Anwendung sofort einstellen. Nicht geeignet für ältere Menschen, Kinder oder Personen, die den Gürtel nicht selbstständig abnehmen können. Nicht auf gereizter oder verletzter Haut anwenden.

Verwenden Sie den Gürtel nicht in Kombination mit Kosmetika oder bei Erkrankungen wie Rheuma, schlechter Durchblutung, Nervenschäden, Empfindungsstörungen, Hautkrankheiten, Raynaud-Syndrom, Diabetes oder während der Schwangerschaft. Nur zur äußerlichen Anwendung. Nicht verwenden, wenn Sie gegen Latex allergisch sind. Sowohl die Verpackung als auch der Gürtel enthalten natürlichen Kautschuklatex, der allergische Reaktionen auslösen kann.

#### **WICHTIG:**

Um die Durchblutung zu fördern, sollte der Gürtel mindestens drei Mal täglich für 10 Minuten abgenommen werden. Plastikbeutel können gefährlich sein. Bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern und Säuglingen auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

---

### **CZ - Neoprenový Pás**

#### **NÁVOD K POUŽITÍ:**

Omotejte pás kolem pasu a pevně jej utáhněte, abyste zapnuli zip. Ujistěte se, že pás neomezuje pohyb.

#### **OPATŘENÍ:**

Nepoužívejte během spánku nebo v blízkosti zdrojů tepla. Nevyvíjejte na pás nadměrný tlak. Vždy zajistěte volný proud vzduchu kolem pásu. Pokud se objeví změny barvy kůže, okamžitě přestaňte používat. Není určeno pro starší osoby, děti ani pro ty, kteří nejsou schopni pás sami sundat. Nepoužívejte na podrážděnou nebo poškozenou kůži.

Nepoužívejte pás v kombinaci s kosmetikou nebo při onemocněních jako je revma, špatný krevní oběh, poškození nervů, poruchy citlivosti, kožní nemoci, Raynaudova choroba, cukrovka nebo během těhotenství. Pouze pro vnější použití. Nepoužívejte, pokud jste alergičtí na latex. Obal i samotný výrobek obsahují přírodní latex z kaučukovníku, který může vyvolat alergické reakce.

**DŮLEŽITÉ:**

Pro podporu krevního oběhu by měl být pás sejmут alespoň na 10 minut třikrát denně. Plastové sáčky mohou být nebezpečné. Uchovávejte je mimo dosah dětí a kojenců, aby nedošlo k udušení.

---

**SK - Neoprénový Pás****NÁVOD NA POUŽITIE:**

Omotajte pás okolo pásu a pevne ho utiahnite, aby ste zapli zips. Uistite sa, že pás neobmedzuje pohyb.

**OPATRENIA:**

Nepoužívajte počas spánku ani v blízkosti zdrojov tepla. Nevývajte na pás nadmerný tlak. Vždy zabezpečte voľný prietok vzduchu okolo pásu. Ak sa objavia zmeny farby kože, okamžite prestaňte používať. Nie je určené pre staršie osoby, deti alebo pre tých, ktorí si pás nevedia sami odstrániť. Nepoužívajte na podráždenú alebo poškodenú kožu.

Nepoužívajte pás v kombinácii s kozmetikou alebo pri ochoreniach, ako sú reuma, slabý krvný obeh, poškodenie nervov, poruchy citlivosti, kožné ochorenia, Raynaudova choroba, cukrovka alebo počas tehotenstva. Len na vonkajšie použitie. Nepoužívajte, ak ste alergickí na latex. Balenie aj samotný výrobok obsahujú prírodný latex z kaučukovníka, ktorý môže vyvolať alergické reakcie.

**DŮLEŽITÉ:**

Na podporu krvného oběhu by mal být pás odstránený aspoň na 10 minút trikrát denne. Plastové vrecká môžu byť nebezpečné. Uchovávejte ich mimo dosahu detí a dojčiat, aby ste predišli riziku udusenía.

---

**HU - Neoprén Öv****HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:**

Tekerje az övet a dereka köré, és húzza szorosan meg, hogy a cipzár bezáródjon. Győződjön meg róla, hogy az öv nem akadályozza a mozgást.

**ÖVINTÉZKEDÉSEK:**

Ne használja alvás közben vagy hőforrás közelében. Ne gyakoroljon további nyomást a karcsúsító övre. Mindig biztosítsa az öv körüli szabad levegőáramlást. Ha bármilyen bőrelszíneződést tapasztal, azonnal hagyja abba a használatot. Nem alkalmas idősek, gyermekek vagy olyan személyek számára, akik nem képesek önállóan eltávolítani az övet. Ne használja irritált vagy sérült bőrfelületen.

Ne használja az övet bőrápoló szerekkel, vagy ha reumája, rossz vérkeringése, idegkárosodása, érzékelési zavara, bőrbetegsége, Raynaud-kórja, cukorbetegsége van, illetve terhesség alatt. Csak külső használatra. Ne használja, ha allergiás a latexre. Az öv és annak csomagolása természetes gumilatexből készül, ami allergiás reakciókat okozhat.

**FONTOS:**

A vérkeringés javítása érdekében az övet naponta legalább háromszor, 10 percre le kell venni. A műanyag zacskók veszélyesek lehetnek. Fulladás veszélyének elkerülése érdekében tartsa távol gyermekektől és csecsemőktől.

---

## **RO - Centură Neopren**

### **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:**

Înfășurați centura în jurul taliei și strângeți-o ferm pentru a închide fermoarul. Asigurați-vă că centura nu restricționează mișcarea.

### **PRECAUȚII:**

Nu folosiți în timpul somnului sau în apropierea unei surse de căldură. Nu aplicați presiune suplimentară pe centura de slăbit. Asigurați întotdeauna un flux liber de aer în jurul centurii. Dacă observați schimbări ale culorii pielii, opriți imediat utilizarea. Nu este destinată persoanelor în vârstă, copiilor sau celor care nu pot îndepărta centura de slăbit pe cont propriu. Nu folosiți pe pielea iritată sau crăpată.

Nu folosiți centura împreună cu produse cosmetice aplicate pe piele sau dacă suferiți de reumatism, circulație sanguină deficitară, leziuni nervoase, tulburări senzoriale, afecțiuni ale pielii, boala Raynaud, diabet sau în timpul sarcinii. Doar pentru uz extern. Nu folosiți centura dacă sunteți alergic la latex. Atât ambalajul produsului, cât și produsul în sine conțin latex natural din arborele de cauciuc, care poate provoca reacții alergice.

### **IMPORTANT:**

Pentru a sprijini circulația sângelui, centura trebuie îndepărtată cel puțin 10 minute, de trei ori pe zi. Pungile de plastic pot fi periculoase. Pentru a evita riscul de sufocare, păstrați-le departe de copii și sugari.

---

## **BG - Неопренов Колан**

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:**

Увийте колана около кръста и го затегнете плътно, за да закопчаете ципа. Уверете се, че коланът не ограничава движението.

### **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:**

Не използвайте по време на сън или в близост до източници на топлина. Не оказвайте допълнителен натиск върху отслабващия колан. Винаги осигурявайте свободен поток на въздух около колана. Ако се появят промени в цвета на кожата, незабавно спрете употребата. Не е предназначен за възрастни хора, деца или лица, които не могат да свалят колана сами. Не използвайте върху раздразнена или увредена кожа.

Не използвайте колана в комбинация с козметика или ако страдате от ревматизъм, лошо кръвообращение, увреждане на нервите, нарушения на чувствителността, кожни заболявания, болестта на Рейно, диабет или сте бременна. Само за външна употреба. Не използвайте, ако сте алергични към латекс. Опаковката и самият продукт съдържат натурален каучуков латекс, който може да предизвика алергични реакции.

### **ВАЖНО:**

За да подпомогнете кръвообращението, сваляйте колана поне за 10 минути, три пъти дневно. Пластмасовите торбички могат да бъдат опасни. Дръжте ги далеч от деца и бебета, за да избегнете риск от задушаване.

---

## **FI - Neopreenivyö**

**KÄYTTÖOHJEET:**

Kiedo vyö vyötärön ympäri ja kiristä se tiukasti sulkeaksesi vetoketjun. Varmista, ettei vyö rajoita liikettä.

**VAROTOIMET:**

Älä käytä nukkuessa tai lämmönlähteen läheisyydessä. Älä kohdistaa lisäpainetta vyöhön. Varmista aina vapaa ilmanvaihto vyön ympärillä. Jos ihon väri muuttuu, lopeta käyttö välittömästi. Ei sovellu vanhuksille, lapsille tai henkilöille, jotka eivät pysty itse poistamaan vyötä. Älä käytä ärtyneellä tai vaurioituneella iholla.

Älä käytä vyötä yhdessä iholle levitettävien kosmetiikkatuotteiden kanssa tai jos sinulla on reumatismi, heikko verenkierto, hermovaurioita, tuntohäiriöitä, ihosairauksia, Raynaud'n tauti, diabetes tai olet raskaana. Ainoastaan ulkoiseen käyttöön. Älä käytä vyötä, jos olet allerginen lateksille. Tuotteen pakkaus ja itse tuote sisältävät luonnonkumilateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita.

**TÄRKEÄÄ:**

Verisuonien toiminnan tukemiseksi vyö tulisi poistaa vähintään 10 minuutiksi, kolme kertaa päivässä. Muovipussit voivat olla vaarallisia. Pidä ne poissa lasten ja vauvojen ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi.